

海外OEMからのアセスメント要求に応えたい

海外市場の維持・拡大が事業方針として挙げられている。そんな中、これまで取引のあった海外OEMから、サプライヤの能力評価を行うためにアセスメントを行いたいとの要求があった。Automotive SPICEやISO 26262に対応したプロセスを構築するだけでなく、実際のプロジェクトの成果物も整備が必要になってきた。



Business Cube & Partners

要求事項と、現状の開発状況とのギャップを見つける

要求に対応できる、セーフティなシステムアーキテクチャを構築する

Automotive SPICEやISO 26262をトレーニングを開催する

英語によるコミュニケーションを円滑に行う

◆ 概要

- 海外OEMから要求される ISO26262、Automotive SPICE や、AUTOSAR 対応のためのコミュニケーション全般（活動計画の立案や報告、新規ビジネス受注、トラブル対応など）をご支援しています。
- OEM 報告を目的とした各種改善計画の立案や報告書作成を、弊社の多国籍チームが日本語だけではなく英語、中国語にてご支援しています。

◆ 主な通訳業務

- 欧州OEMのアセスメント通訳
 - 国内OEMの海外向け製品に対する監査通訳
 - ハードウェア・ソフトウェア開発に関する技術ミーティング通訳
 - ▶ 国内OEM－海外サプライヤー間、海外OEM－国内サプライヤー間
 - 各種電話会議、研修・セミナー、コンサルティング通訳
- * 海外出張へのアテンドも可能です。

◆ サービスの効果

- intacs 認定プロビジョナルアセッサー試験に合格している通訳が、Automotive SPICEを始めとするアセスメント・監査で、アセッサー・監査員の理解できる用語に置き換えて必要な情報を通訳することによって、クライアントの目標レベル達成へ貢献します。
- 自動車業界で10年以上の通訳経験を有した通訳が、双方における文化の相違やコミュニケーションの行き違いから生じる誤解を解消し、より建設的議論とより友好的な関係構築へ貢献します。

◆ 主な翻訳業務

- アセスメント・監査報告書翻訳
- 社内標準プロセス、手順書、ガイドライン、テンプレート翻訳

◆ サービスの効果

- 技術文書翻訳の経験が豊富な翻訳者が、適切な用語を使用して正確に内容を訳すことによって、読み手にわかりやすい文書の作成に貢献します。



Business Cube & Partners

お問合せは下記までお気軽にご連絡ください。

ビジネスキューブ・アンド・パートナーズ株式会社

コンサルティング事業部

consulting@biz3.co.jp

<http://biz3.co.jp>